

大朗

著名荔枝之鄉——東莞大朗鎮

二十八項工程竣工慶典

东莞图书馆



00013080077293



中共大朗镇党委书记 韩任海



大朗镇镇长 谢伏平

前言 PREFACE

素有“荔枝之鄉”美譽的東莞市大朗鎮，物產豐饒，人杰地靈，
在改革開放的浪潮中，藉天時地利，順應人和，
依託廣東省府熱情的發展對外開放珠江三角洲工業衛星鎮之一，
在華南大地上輝煌出新的光彩。
鎮長、勤勞的大朗人，在黨和政府的領導下，
憑着“敢上九天攬明月”的豪氣，運用自己的聰明才智，在這片肥沃的土地上，
創造了一個又一個的經濟奇蹟。
大朗鎮二十八項工程的竣工，正是大朗人民無窮智慧與辛勤汗水的結晶。
——那四處林立的現代化高樓，聳立着比鄰多功的廠房，
寬敞舒適的新型民房，四通八達的公路，
還有那豐富多彩的娛樂文化生活，
都匯聚出了一條條
大朗舊貌換新顏的動人篇章。
“大展鴻圖開萬宇，勵志爭日競前程”。
回首過去，
大朗已經走了一條不平凡的騰飛之路，
令人歡欣鼓舞；
展望未來，
大朗將會繼續沿着美好的輝煌明天。

Famous as the Land of Litchi, Dalang Town in Dongguan is a
rich and fertile land with remarkable people.
Taking the great opportunity of economic reform and opening
to the outside world,
the town is a first key industrial satellite town in the Pearl River Delta,
presenting a brand - new face in South China.
By the lead of our Party and government, with their bravery and wisdom,
the honest and industrious Dalangness are creating
economic marvels one after another on this grand land.
The completion of Twenty - eight Projects is just the result of their
wisdom and hard - working.
The modernized skyscrapers, the multifunction factory buildings,
the comfortable and beautiful residential buildings,
the all direction - extending roads and the wonderful
popular culture entertainments,
all show a brilliant panorama of development.
Looking back,
Dalang has taken an uncommon encouraging developing step;
looking forward, Dalang will have a hopeful and
brilliant tomorrow.

东莞文献专藏



东莞市委书记、市长李近维同志视察大朗时同镇委书记韩任海同志亲切交谈



镇领导班子共商发展宏图







壯志凌青雲

彩虹作錦裳

——“荔鄉”大朗鎮新貌概況

大朗鎮位于東莞市東南方，北至廣州白雲機場 85 公里，南達深圳黃田國際機場 46 公里，距華南鐵路樞紐常平火車站 7 公里，靠近廣深高速公路和虎門渡口，交通十分發達。大朗鎮屬丘陵地帶，土地肥沃，氣候溫和，物產豐饒，尤以盛產荔枝而享有“荔鄉”的美譽。

改革開放春風拂遍，廣州、深圳、香港連線一舉成為世界矚目的黃金經濟綫，而大朗正處于這條綫的中間地帶，交通便利，地勢優越，成為廣東省政府批准的第一批對外開放的珠江三角洲工業衛星鎮。

大朗人民在黨和政府的英明領導下，善于抓住機遇，勇于開拓進取，用自己辛勤的汗水和智慧的双手，裝點這片富饒的土地。如今的大朗，工業與農業并舉，同時還大力發展第三產業，成績驕人、異彩紛呈。

工業發展是龍頭。大朗充分發揮其毗鄰香港的地理優勢，不斷完善投資環境，實施多種優惠政策，大規模、全方位引進外資發展外向型企業，目前已經形成了一個以外向型工業為主體的工業新格局。1994 年，全鎮工業總產值達兩億六千多萬元。同時，大朗亦注重農業的并步發展，進一步完善生產結構和經營方式，促進了全鎮“三高”農業逐年穩步上升，并邁上了新臺階。1994 年，大朗鎮農業榮獲“農業總收入”、“水果總收入”和“三鳥生產”三項全市第一；全鎮農業總產值達一億六千多萬元。

工、農業“兩條腿”健步如飛，方興未艾的第三產業亦緊步相隨。目前已建成具有地方特色的毛紡織專業市場，推動了全鎮毛紡織業的全面發展；果菜綜合市場亦向大型化、多元化發展，大大改善了農副產品貿易條件；同時，房地產開發已卓有成效，一批現代化的花園、大廈已陸續竣工，交付使用。

為進一步完善投資環境，自 1991 年以來，全鎮總投資超過三億五千多萬元，主要用于道路建設、供水、供電、電訊等公共設施的建設。同時，治安、教育、醫療衛生、公益福利、文化娛樂等各項基礎工作都開展得如火如荼。現在的大朗已是道路暢通、水電充足、通訊方便，社會穩定、人民安居樂業，各行各業呈一派欣欣向榮新景象。

隨着二十八項工程的竣工，大朗已逐顯其現代化工業城市的雛形。大朗，正如一條騰飛的蛟龍，披上多彩眩目的新裝，迎風展姿，不斷吸引着南來北往的舊友新朋。

A Town of Great Future

— — — — The Land of litchi, Dalang

Located in the south — east of Dongguan area, Dalang Town is 85 kilometres south from Guangzhou Baiyun Airport, 46 kilometres north from Huangtian International Airport in Shenzhen, and is just 7 kilometres away from the hub of South China transportation — — — Changping Railway Station. Not far away from the Guangshen express way and Humen Ferry Wharf, the town has advanced communication. Dalang owns fertile hilly land, mild climate and abundant products, is especially known as The Land of litchi.

With the economic reform and opening to outside world, Guangzhou, Shenzhen and Hongkong joined together, became a world famous Economic Golden Corridor. Situated in the center of the corridor, with advanced communication and advantageous geography, Dalang is a key industrial satellite town in Pearl River Delta approved by the government of Guangdong Province.

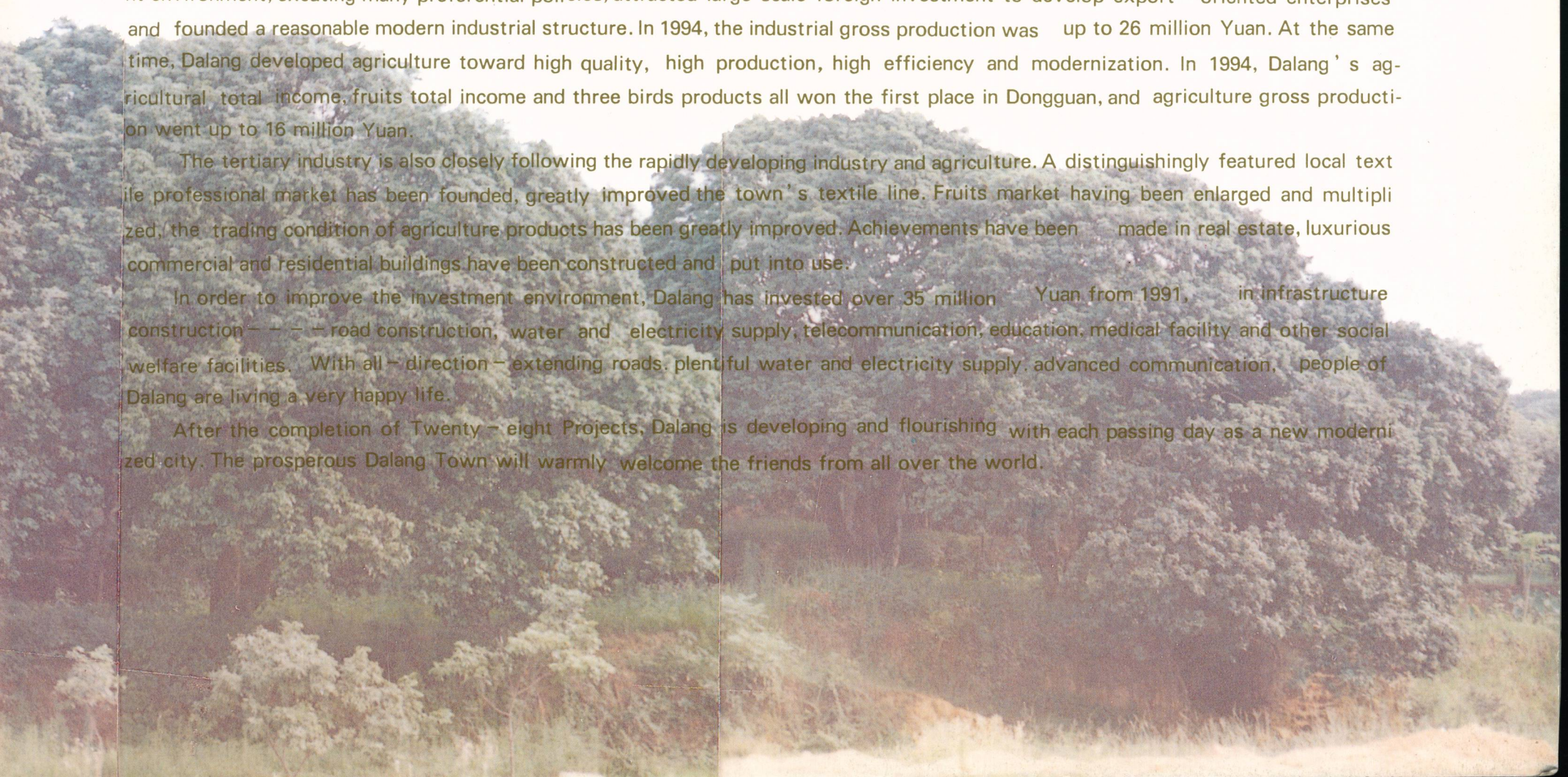
By the lead of our Party and government, taking the great opening chance, people of Dalang are working hard with bravery and wisdom for a better future. Today's Dalang, industry, agriculture and the tertiary industry are developing at full speed spontaneously.

Taking the geographic advantage of neighbouring to Hongkong, making industry the principle part, Dalang has perfected the investment environment, excuting many preferential policies, attracted large scale foreign investment to develop export — oriented enterprises and founded a reasonable modern industrial structure. In 1994, the industrial gross production was up to 26 million Yuan. At the same time, Dalang developed agriculture toward high quality, high production, high efficiency and modernization. In 1994, Dalang's agricultural total income, fruits total income and three birds products all won the first place in Dongguan, and agriculture gross production went up to 16 million Yuan.

The tertiary industry is also closely following the rapidly developing industry and agriculture. A distinguishingly featured local textile professional market has been founded, greatly improved the town's textile line. Fruits market having been enlarged and multiplied, the trading condition of agriculture products has been greatly improved. Achievements have been made in real estate, luxurious commercial and residential buildings have been constructed and put into use.

In order to improve the investment environment, Dalang has invested over 35 million Yuan from 1991, in infrastructure construction — — — — road construction, water and electricity supply, telecommunication, education, medical facility and other social welfare facilities. With all — direction — extending roads, plentiful water and electricity supply, advanced communication, people of Dalang are living a very happy life.

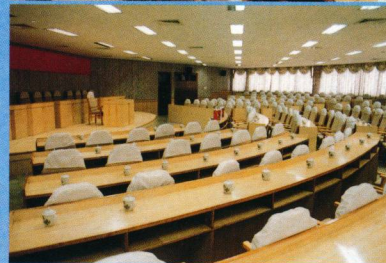
After the completion of Twenty — eight Projects, Dalang is developing and flourishing with each passing day as a new modernized city. The prosperous Dalang Town will warmly welcome the friends from all over the world.



政府辦公樓

大朗鎮政府辦公樓座落在美景大道出莞樟路口處，
建築面積達一萬四千多平方米，
其造型新穎別致而不失質樸，氣派雄偉壯觀而不乏祥和，
是一座現代化的多功能辦公大樓。
整座大樓結構布局巧雅，
典型的中式園林將大樓前、中、后綴飾得錯落有致，綠意盎然。
樓內辦公設施完備，功能齊全；
樓后是風格自成的政府飯堂與招待所，與主樓相映成趣。
置身此處靜謐的綠蔭環繞中，工作、小憩均倍覺心曠神怡。
左側的大型停車場，大樓前寬敞的大院，
方便車輛的停放與管理及交通。
樓前的白玉對獅與大廳內的白玉大鵬龍雕，
更烘托出莊重、謙和、務實的良好辦公氣氛。

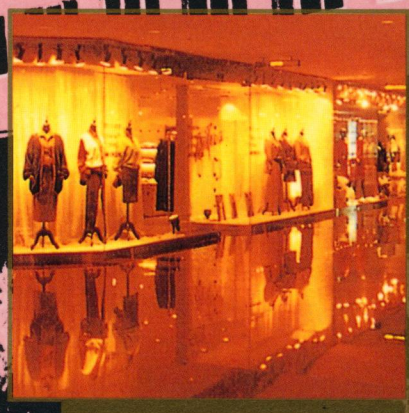
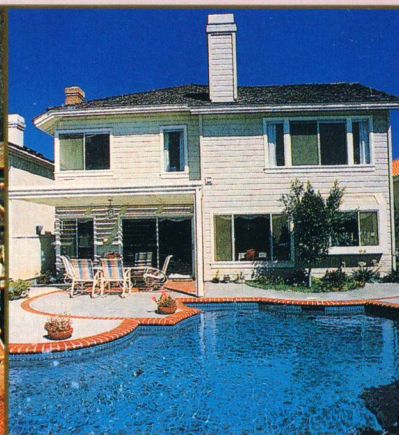
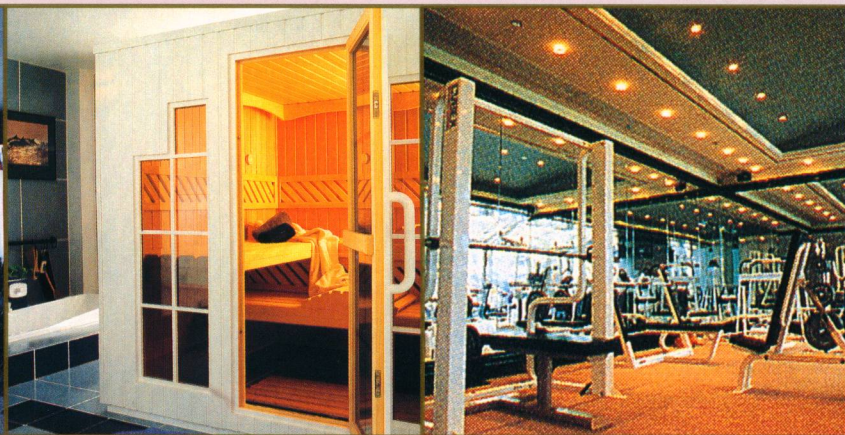




大朗鎮豪華大酒店座落在莞樟公路大朗路段敦煌開發區，
由中、港聯合投資 5520 萬元建造而成，
占地面積 53280 平方米，主體樓高六層，
嚴格按照三星級標準建造和裝修，
設有豪華套房及各類標準客房，豪華氣派、典雅舒適。
酒店內設豪華宴會廳，大型中、西餐廳等，
可提供各款精美的中、西式佳肴。
酒店內配套服務種類齊全，各項康樂設施名目繁多；
裙樓內還設有高級別墅區、日本園等，可一領異國情趣。
酒店聘請香港酒店管理公司，
按國際標準進行系統管理，
為顧客提供全方位的優質服務，
是商貿洽談、旅居休閒、
健身娛樂的理想去處。

大朗豪華大酒店
Dalang
Grand Hotel





大朗汽車站位于大朗鎮莞樟公路常平路口處，
 占地面積 4000 多平方米，
 擁有能容納 1000 多人的大型候車室。
 該站主營長途客運，
 設有數條往外省市長途專線
 及往東莞各鎮區的短途線，
 安全快捷，
 信譽良好。
 同時兼營托運和代辦全國各地火車票、飛機票等業務
 適應各層人士的需要。
 站內設有餐廳、旅業和歌舞廳，
 是集食、住、娛樂于一體的
 現代化新型車站。

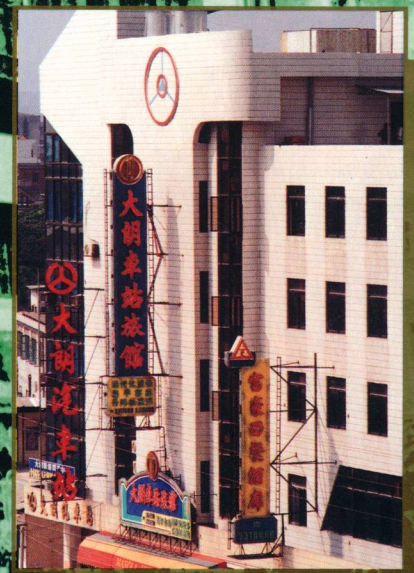
大朗汽車站
 Dalang Bus Station



东莞图书馆



00013080077293



中行大樓位于大朗鎮長富路路口，
莞樟公路邊，該樓高8層，
建築面積達6680平方米，
總投資650萬元。
整幢大樓集寬敞明亮的銀行營業大廳、
大型的超級商場、
典雅舒適的高尚住宅于一體，
布局巧雅考究、
造型獨特美觀，
與左側的大型購物商場、右側的工行大廈
以及后邊的建行大樓匯聚成大朗的金融、商業中心，
氣勢磅礴、雄偉壯觀。

中行大樓
China Band
Office Building





中國銀行

中國銀行大廈辦事處大樓落成慶典

中國銀行大廈辦事處大樓落成慶典

中國銀行



大朗中心花苑，
 地處橫貫莞樟高速公路與廣深高速公路的交通要道匯合點，
 座落在繁華的美景大道旁，
 由中、港聯合投資開發建造，
 占地面積達兩萬 3000 多平方米
 建築面積達 80000 多平方米
 包括 22 幢高層住宅樓，
 各種配套服務設施及休閒、娛樂、健身場所等一應俱全。
 首期工程一萬二千平方米已建成并交付使用；
 二期工程一萬平方米現已全面展開。
 該中心由名師設計，
 得天獨厚，
 乃投資置業的黃金寶地。

大朗中心花苑
 Dalang Centre
 Garder

